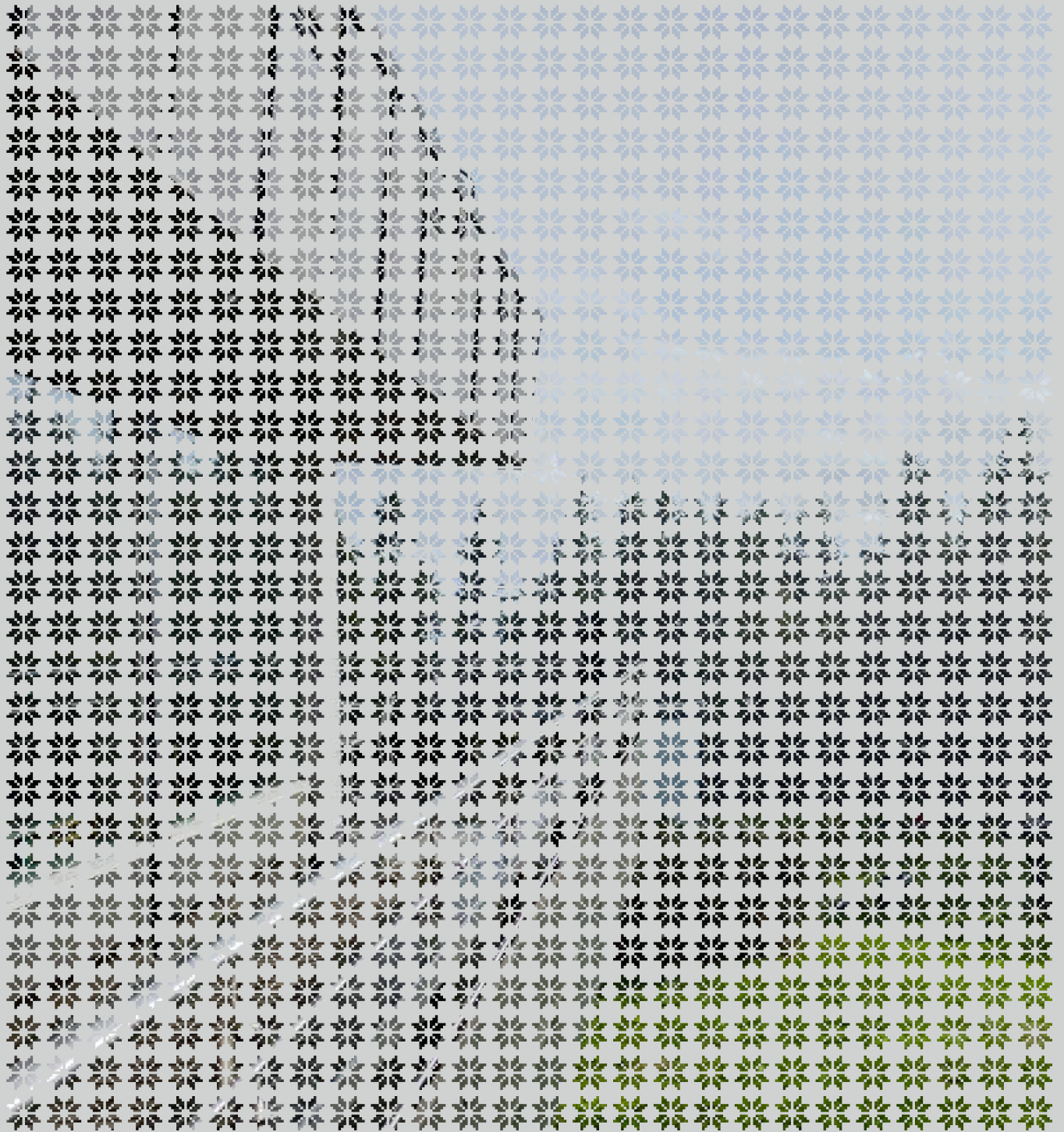


VOKSENÅSEN ÅRSMELDING

2018



Innhold

Leder	s. 3
Året i korthet	s. 5
Ledelsen	s. 14
Samarbeid og statistikk	s. 17
Uttalelse om revisjon av årsregnskap	s. 20
Uttalelse om revisjon av bærekraftrapport	s. 22

Klimarapporten kan lastes ned på voksenaasen.no

Foto: Tine Poppe, Caroline Smith, Eirik Tonnem, Tom Henning Bratlie, Marie egeland, Emilie Höglund, Kathrine Gross Tendal, OsloByarkiv, Scanpix,

Liten? Jeg? Langtifra.

Slik begynner Inger Hagerups kjente dikt «Mauren». Akkurat de linjene kan være gode å ha med seg i en tid der noen få store aktører dominerer bransjen og konkurransen om plassen i det mediale brusset blir alt mer krevende. Men på samme måte som mauren kompenserer sin størrelse med iherdig innsats og systematisk samarbeid, arbeider vi med å forvalte den unike – i ordets rette forstand – institusjon som Voksenåsen er. Og det gir resultater.

Spesielt fornøyd er vi med de gode tilbakemeldingene vi får fra gjester og deltakere. Konferansehotellet har en stigende gjenkjøpsprosent. Blant våre deltakere på kurs i den ideelle virksomhetens regi svarer 80–100 prosent at de er «svært fornøyd», og alle svarer at de ønsker å komme tilbake igjen hvis de får mulighet.

I 2018 har vi jobbet innstendig med å finne felles nedslagsfelt og felles strukturer for den ideelle og kommersielle virksomheten. Vi ser hvor stor glede vi har av hverandre internt, og hvordan vi kan dele de verdiene og virksomheten som følger med nasjonalgaven, med alle som bruker Voksenåsen.

Voksenåsen skal gjennom sitt oppdrag bidra til å øke forståelse og erfaringsutveksling i Sverige, Norge og Norden, og samarbeid med relevante organisasjoner og institusjoner er sentralt innen våre langsiktige satsingsområder.

Som heleid av den svenske stat gjennom kulturdepartementet har Voksenåsen dessuten et nært samarbeid med sine svenske kollegaer. I 2018 førte det blant annet til et felles prosjekt med Stiftelsen Ingmar Bergman og Dramaten om 100-årsjubileet av en av Sveriges største kunstnere. Et annet eksempel er samarbeidet med Statens konstråd som har gjort en gjennomgang av samlingen vår, og som i 2019 omarrangerer og kompletterer den med både nye innkjøp og perler fra konstrådetts lager og samlinger i Stockholm.

De viktigste nordiske samtalene i 2019 vil dreie seg om en bærekraftig demokratisk utvikling, og på Voksenåsen vil samtalen få sitt avspark med det svenske demokratijubileet og de globale målene for bærekraftig utvikling. Les mer om hva som kommer av aktivitetene og arrangementene på vår hjemmeside – som dessuten vil møte det nye året i ny drakt – og finn fakta om hva vi har gjort i 2018 i denne årsmeldingen.

Vi er stolte av det vi har fått til og gleder oss samtidig til å gyve løs på alt som fortsatt står igjen. Med kraft og kreativitet skal vi få det til, for: «Liten? Jeg? Langtifra. Jeg er akkurat stor nok.»

Maria af Klinteberg Herresthal
administrerende direktør



Året i korthet

2018 ble et godt år for drift og utvikling av Voksenåsen, selv om utfordringene fortsatt står i kø. Voksenåsen har lyktes med å levere et godt produkt og gode opplevelser til sine gjester, og tilbakemeldingene er gjennomgående gode. Vi har også tatt et skritt videre som innholdsleverandør og får stadig henvendelser fra potensielle samarbeidspartnere som ser oss som en institusjon med stor fagkunnskap og et relevant nettverk. Samlet har dette ført til god måloppnåelse i henhold til vår strategi og virksomhetsplan.

Ideell virksomhet

Voksenåsens senter for svensk-norsk samarbeid driver den ideelle virksomheten. Oppdraget her er å skape program innen samfunnsliv, språk og kultur, med likestilling, barn og unge samt internasjonal og interkulturell utveksling som prioriterte områder. I denne strategiperioden konsentrerer vi oss om fire satsingsområder: *Historia, sanning og politikk, Voksenåsen scene, Kursvirksomhet innen språk og musikk* samt *De viktigste nordiske samtalen fra et svensk-norsk perspektiv*.

Et generasjonsskifte har gitt programavdelingen nye ansikter og ny kompetanse, noe som har gjort at man i 2018 har kunnet utvikle og utvide prosjektporteføljen.

En av nyhetene var Oslo Dialogue, et tilbud for studenter på fred- og konfliktstudiet ved UiO (PECOS) og Uppsala universitet. I dialog med fag- og studentmiljøene lagde Voksenåsen og Sveriges ambassade i november et pilotkurs. Helgen var fulltegnet, og det har allerede kommet forespørsler om kurset i 2019. Oslo Dialogue er inspirert av Voksenåsen sommerakademi, vårt uomtvistelig største og mest fremgangsrike ungdomskurs. Det består av åpne mesterklasser for studenter i klassisk musikk i alderen 18 til 28 år. Kurset gir studiepoeng ved Norges musikkhøgskole og ble i 2018 gjennomført for 22 året på rad, med rekordstort antall søkere. Nøkkelen til Sommerakademiets fremgang er kunstneriske ledere med stort engasjement og vilje til å bruke nettverket sitt internasjonalt, attraktive lærere, rekruttering fra studier med særdeles høyt engasjement hos studentene og ikke minst: faglig sterk prosjektledelse og støttespillere som bidrar med langsiktig finansiering. Dette er en måte å arbeide på som skal etterstrebes i all ideell programvirksomhet fremover.





Forum för Levande Historia undersöker på oppdrag av den svenske regjeringen mulighetene for at så mange svenske ungdommer som mulig skal få anledning til å besøke minnesteder for nazismens offer. Tyskland og Polen er hovedmål, men Voksenåsen har undersøkt muligheten for å gjennomføre denne type «hågkomstresor» også til Norge. Nærheten både geografisk og følelsesmessig kan gi overraskende og viktige innsikter. Voksenåsen leverte i 2018 en rapport som resulterte i et pilotprosjekt med videreutdanning for svenske pedagoger høsten 2019.

Ved flere tilfeller gjennom året møttes svenske og norske aktører på Voksenåsen for å diskutere når og hvordan togreisen Oslo–Stockholm på 2.55 skal bli virkelighet. Dette resulterte også i en større konferanse på slutten av året sammen med blant andre Svensk-norska handelskammaren.

Innen satsingsområdet *Historia, sanning og politik* har man undersøkt alternativer til det tradisjonelle konferanseformatet med nye former for samtale og diskusjon. I et av disse, «Ett godt samtal», tok man i bruk de unike muligheter som finnes på Voksenåsen, med varsomt kuraterede samtaler over et velsmakende måltid. Kunstneren Nina Backman gjorde det omvendte da hun i installasjonen «Silence Meal» undersøkte hva som skjer under en middag som spises i total stillhet.

Antall besøkende på åpne arrangementer har økt fra 2017. Konserter i forbindelse med våre musikkurs nådde bredere ut, og teaterforestillingen «Räven i den kolsvarta natten» ble spilt for 300 barn mellom 3 og 5 år, inkludert en «Funkisföreställning» for barn med nevropsykiatriske funksjonsnedsettelse.

100 års-jubileet for Ingmar Bergman ble feiret i samarbeid med Dramaten og Stiftelsen Ingmar Bergman. *Tryllefloyten*-filmen under bar himmel og nærlesing av monologer og dialoger fra Bergmans manus ble et viktig bidrag til markeringen i Norge – og sterke opplevelser for Voksenåsens publikum.



Kommersiell virksomhet

Den kommersielle delen av virksomheten består av hotell og konferanse, restaurant og kjøkken. Hotellet har 85 rom og en overnattingskapasitet på 119. Det finnes 11 møterom og 11 grupperom. Den største salen tar opptil 180 personer og restauranten har en makkapasitet på 225 gjester.

Markedet for overnatting og konferanse i Oslo med omegn er under stadig press, med høye personal- og råvarekostnader og kortere konferansesesong. På Voksenåsen er gjenkjøpsprosenten blant kurs- og konferansegjester høy, og vi får gjennomgående gode tilbakemeldinger på fasiliteter, service og mat. Rangeringen på Booking.com var i 2018 på 8,4. Restauranten leverte også et godt økonomisk resultat, noe som fremfor alt skyldes god kostnadskontroll i kjøkkenavdelingen.

Det totale antall gjester er lavere i 2018 enn 2017, men omsetning per gjest har økt. Videre er andel kurs- og konferansegjester økt fra 54 prosent i 2017 til 59,5 prosent i 2018. Dette er en positiv utvikling i tråd med beslutningen om å satse på kurs- og konferansegjester fremfor turister, noe som ble igangsatt 2018. Dette er et godt utgangspunkt, men det er fortsatt potensial for forbedringer.

For å øke salg av konferanser og møter samt utnytte synergiene mellom ideell og kommersiell virksomhet maksimalt, har man i 2018 tatt frem en ny kommunikasjonsstrategi som prioriterer målgrupper og kommunikasjonskanaler, og som tydeliggjør Voksenåsens unike posisjon i markedet.

Naturområde

Plassering av nasjonalgaven Voksenåsen ble valgt for å gi gjester en opplevelse av noe unikt norsk, med skogen og utsikten som de bærende elementene, jamfør Einar Gerhardsens ord om Voksenåsen: «Nordmarka er for oss et fredet og hellig sted, et slikt lite stykke av Nordmarka var det beste vi syntes vi kunne gi dere. Dette stedet er fra nå av et lite stykke Sverige i Norge.»

Statens fastighetsverk forvalter bygningen og den 33 000 kvm store tomten, og driver sammen med Voksenåsen et kontinuerlig arbeid for å vedlikeholde og utvikle anlegget i tråd med gavens intensjon og i dialog med naturen rundt.

Utbyggingen på Voksenkollen skaper imidlertid bekymring for bevaring av naturområdene og mulig forringelse av nasjonalgavens verdi, i tillegg til høy trafikkbelastningen og manglende veisikkerhet for hotellets gjester. Voksenåsen og Statens fastighetsverk har derfor i løpet av året gitt tilbakemeldinger til kommunen på to forslag om detaljregulering. Her har vi bedt om at planer om ytterligere utbygging blir lagt på vent til kommunen har sikret vern av naturområdene og har en omforent plan for veinettet og utbygging av kollektivtilbudet, samt at det lokale veinettet er utstyrt med nødvendig sikring for fotgjengere og syklistene.



Bærekraft

Respekt for menneskerettighetene er tydelig forankret i nasjonalgavens formål og oppdrag. Dette er grunnleggende for vår virksomhet og en forutsetning for bærekraftig drift. Voksenåsen jobber likevel proaktivt for å sikre at disse rettighetene blir opprettholdt og respektert.

Voksenåsen er siden 2002 sertifisert Miljøfyrtårn og de siste elleve årene har vi rapportert om miljø- og samfunnsansvar i et klimaregnskap i henhold til Global Reporting Initiative (GRI). Som en del av det blir det utarbeidet en interessenanalyse, en snittlønsrapport og informasjon om bedriftens verdikjede. Her beskrives våre standarder og resultater i henhold miljøregnskap, organisasjonsfrihet, diskriminering, helse, sikkerhet og arbeidstid. De samme temaene blir adressert i FNs veiledende prinsipper for næringsliv og menneskerettigheter. I kjernen av Voksenåsens virksomhet ligger også et ønske om å sikre en etisk bærekraftig drift. Vi er derfor bedriftsfadder i SOS- landsbyer og støtter et fornybart bioenergisprosjekt i Maharashtra, India. Voksenåsen kjøpte i 2018 kun klimakompensert strøm. Reduksjon i antall flyreiser, kjørte kilometer samt utskiftning av kjøleanlegg bidro også positivt til klimaregnskapet. Når det gjelder avfallshåndtering følger Voksenåsen de sorteringsrutiner Oslo kommune krever.

Voksenåsen har jevnlig kontakt med våre viktigste interessenter, som vi identifiserte i vår interessentanalyse fra 2014. I forbindelse med interessentanalysen gjennomførte vi også en vesentlighetsanalyse i nær dialog med de meste sentrale interessentene. Målet var å definere de viktigste økonomiske, miljømessige og sosiale temaene som Voksenåsen har innvirkning på. Årlig vurderer vi om det har vært noen vesentlige endringer siden analysen ble gjennomført, og vi har for 2018 konkludert med at de samme temaene fortsatt er gjeldende. Vesentlighetsanalysen og interessentdialogen har dermed blitt lagt til grunn for å definere innholdet i årets rapportering. Voksenåsens vesentlige temaer er også satt i sammenheng med internasjonale bærekraftstrammeverk og virksomhetens egen risiko og strategi.

Vår rapportering tilstreber å etterfølge rapporteringsprinsippene identifisert av GRI Standards, under GRI-101. Disse prinsippene innebærer at rapporteringen skal være nøyaktig, balansert, tydelig, sammenlignbar med tidligere rapportert data, pålitelig og tidsbegrenset. Hensikten er at rapporteringen skal speile et fullstendig og korrekt bilde av hvordan økonomiske, miljømessige og sosiale forhold påvirker organisasjonen, og vica versa. Vi mener at data som er presentert gjennom GRI-rapporteringen inneholder de mest vesentlige bærekraftområdene for Voksenåsen, og at informasjonen som presenteres er fullstendig.

Voksenåsen har siden åpningen i 1960 gjennomgått en rekke ombygginger, tilføyelser og moderniseringer. Det totale arealet er utvidet til det dobbelte og er i dag på cirka 7000 kvadratmeter. Hotellet er smakfullt innredet og har en stor samling norsk og svensk kunst, i hovedsak fra første halvdel av 1900-tallet. På tomten, som er 33 000 kvadratmeter, finnes også en stor parkeringsplass, svømmebasseng og et koreansk klokkeårn.

Økonomisk resultat

2018 ga et negativt resultat på kr 220 912,- etter finanskostnader, hvorav finanskostnader utgjorde totalt kr 164 474,-. Likviditeten har vært tilfredsstillende gjennom hele året.

Personal er Voksenåsens største kostnad og arbeidet med å finne best mulige løsninger for bemanning sett opp mot antall gjester på huset, fortsetter.

Investeringer for fremtiden

I 2013 påbegynte Statens fastighetsverk et prosjekt med å energieffektivisere det nesten 7000 kvm store anlegget. I 2018 ble det installert vannbåret varme i fellesarealene, og i 2019 fortsetter arbeidet med å optimalisere bergvarmeanlegget. Når dette er på plass, vil man forhåpentligvis nå målet om 50 prosent reduksjon i kWh.

I 2018 har man også prosjektert en større ombygging av området rundt ytre entré. Arbeidet er planlagt gjennomført sommeren 2019.

Arbeidsmiljø

Voksenåsen samarbeider med bedriftshelsetjenesten Stamina Helse om levering av forebyggende helsetjenester for våre ansatte for å sikre bistand i helse, miljø og sikkerhetsarbeidet. Innfor rammen av vårt HMS-arbeid gjennomføres årlig en risikovurdering i alle avdelinger. Denne blir lagt frem for AMU, og eventuelt avvik følges opp. Det holdes jevnlig HMS-kurs for ansatte i tillegg til kurs for IK – mat/HICCP og de ansatte blir løpende oppdatert på nye forskrifter for behandling av produkter og mat. Det er avholdt brann/slukkekurs i regi av Brannvernforeningen samt førstehjelpskurs og hjertestarterkurs.

AMU har etablert rutiner for varsling av brudd på etiske retningslinjer så som diskriminering og seksuell trakassering. Disse rutinene er lett tilgjengelige for alle ansatte gjennom våre elektroniske Personal- og HMS-håndbøker.

Sykefraværet steg fra 2017 til 2018 med 2,7 prosent. Det skyldes fremfor alt økt langtidsfravær, da korttidsfraværet holder seg relativt stabilt.

Mangfold og likestilling i arbeidslivet er prioriterte områder for Voksenåsen. Både i styret, ledergruppen og blant de øvrige ansatte er kjønnsbalansen god. Personalet har et bredt kompetansespekter og kommer fra 14 ulike land.

Ansettelsesforhold	Kvinner	Menn
Fast ansatte	22	23
Tilkalling	10	10
Heltid	19	20
Deltid	3	3



Ledelsen

Voksenåsens ledergruppe besto per 31. desember 2018 av:

Maria af Klinteberg Herresthal, administrerende direktør

Anna Florén, programsjef

Joachim Hjalmarsson, restaurantsjef

Lillevi Hopstad, økonomidirektør

Tommy Kleiman, driftsdirektør

Marianne L'Orsa Kragstad, hotellsjef

Oscar Rattén, kjøkkensjef

Administrerende direktør er ansatt i et åremål på seks år, frem til 1.8.2022.

Regjeringen utnevner styret som består av åtte medlemmer inkludert styreleder, fra Sverige og Norge, hvorav fire er kvinner. Sveriges ambassadør til Norge deltar på styremøtene.

Styret



Maria Larsson



Espen Daae



Jan Gulliksen



Thomas Fürth



Helene Larsson Pousette



Jørn Holme



Ellen M. Sæthre-McGuirk



Mia Kjell Spendrup

Styret har i 2018 hatt følgende sammensetning:

Maria Larsson, styreleder

Espen Daae, styremedlem

Thomas Fürth, styremedlem

Jan Gulliksen, styremedlem

Jørn Holme, styremedlem

Helene Larsson Pousette, styremedlem

Mia Spendrup, styremedlem

Ellen Marie Sæthre-McGuirk, styremedlem

Adjungert: Axel Wernhoff, ambassadør

Fra administrasjonen:

Maria af Klinteberg Herresthal,

administrerende direktør

Lillevi Hopstad, økonomidirektør





Samarbeid og statistikk

Samarbeidspartnere for den ideelle programvirksomheten har i 2018 har vært Bergen allmenntilleggs stiftelse, Bernadottesamfundet, Business Sweden, Byantikvarien, Catalysts, Clara Lachmanns stiftelse, Dag Hammarskjöld Foundation, Dag Hammarskjöldskapskapet, Den Norske Opera & Ballett, Dextra Musica, Dramaten, Finsk-norsk kulturinstitutt (FINNO), Fond for utøvende kunstnere, Fondet for dansk-norsk samarbeid, Foreningen Norden, Fredrika Bremerforbundet, Fritt Ord, Færøyenes universitet, Göteborgs universitet, HUMAK, Hanaholmen – kulturcentrum för Sverige och Finland, Helsingfors universitet, Stockholms Kvinnohistoriska, Kilden, Norsk Teknisk Museum, Wikimedia Norge, HL-senteret, Jeunesses Musicales International / JM Norway, Karlstads universitet, Kulturdepartementet i Norge, Kulturkonsept, Kungliga konsthögskolan, Kungliga musikhögskolan, Letterstedtska föreningen, Längmanska kulturfonden, Länsstyrelsen i Örebro, Nobelinstituttet, Nordiska ministerrådet, Nordisk Sprogkoordination, Norges ambassade i Stockholm, Norges musikkhøgskole, Norsk sakprosa festival, Norsk-svensk forening, Norsk-Svensk Handelskammer, Ordfront forlag, Oslo kommune, Oslo universitet, Reach for Change, Silence Project, SoCentral, Spartacus forlag, Oslo–Stockholm 2:55, Stortinget, Svenska Margaretakyrkan, Svensk-norska samarbeidsfonden, Sveriges ambassade i Oslo, Teater Pero, Uleåborgs universitet, Uppsala universitet, Utenriksdepartementet i Norge, Utrikesdepartementet i Sverige, Valdres Sommersymfoni, Visit Sweden, Universitetet i Zürich.

Som kommersiell aktør er Voksenåsens medlem i NORES, en innkjøpsorganisasjon for hoteller og restauranter i Norge og Sverige. I samarbeid med dem arbeides det målrettet for å i 2019 kunne tilby 20 miljømerkede produkter og 20 sertifiserte leverandører. Produkter til frokost og lunsj er DEBIO sertifisert på bronse nivå, kaffen er Fairtrade og flere viner er økologiske.

Den ideelle programvirksomheten gjennomførte i 2018 følgende: Vinterakademiet, elitekurs for klassiske sangpedagoger og kammermusikk for strykeensembler. Språk- og kulturkurs for studenter fra Göteborgs universitet. Utstilling *Söta Bror*, workshop om infrastruktur. Workshop om frivillighetens rolle i kommunenes integreringsarbeid i Norden. Språk- og kulturkurs for studenter fra Helsingfors universitet. Deltakelse ved messe på Stockholm Central på Nordens dag. Valborgsmässoafton. History Labs, et refleksivt rom. Foredraget «Critical Images» av kunstner Katarina Nitsch. Arbeidsmøte om fred og konflikt. Boksalong med Dick Harrison. Barneteater: *Råven i den kolsvarta natten*. Midsommeraften. Sommerakademi Voksenåsen. Avslutningskonserter på Sommerakademi blås, stryk og sang. Cooper Competition. Utekinno *Tryllefloyten*. Oslo Dialogue 2018. Boklansering *Nordens Casablanca* av Alf Skjeseth. Konsert med Jølle Wadenius og Emil Ernebro. Språk- og kulturkurs for Karlstads og Færøyenes universitet. «Ett gott samtals» om unfolding history. Historielabb om kvinnehistorie. Forelesning av KG Hammar. Jernbanekonferanse om Oslo–Stockholm og Oslo–Göteborg. Språk- og kulturkurs for studenter fra HUMAK. Nordisk inkluderingsdag. Silence project seminar. «Silence Meals». Forestilling *Bergman bortom filmen*. Jul på Voksenåsen.

Totalt antall deltagere var 6066, herav besøkte 3536 en utstilling. Av besøkende ved øvrige arrangementer var 50 prosent barn og unge under 30 år.



Nøkkeltall	2018	2017	2016	2015
Omsetning kommersiell drift (i kroner uten mva.)	38 606 599	39 062 000	39 190 000	39 873 000
Gjestedøgn	16 290	18 751	20 213	20 556
Romdøgn	12 906	14 485	15 368	15 713
Lunsjgjester	17 702	19 819	19 089	20 850
Middagsgjester	17 664	18 184	19 270	19 244
Gjennomsnittspris rom (Grp)	1137, -	1056, -	981, -	974, -
Losji-omsetning per gjest (RevPar)	473, -	493, -	485, -	493, -
Sykefraværet i timer totalt/i prosent	7485/ 9,3	5402/ 6,6	8159/ 9,5	7774/ 8,6
Klimagassutslipp i tonn CO2	17,65	24,32	26,51	22,47
Energiforbruk i kWh per m2	205	226	245	257
Energiforbruk i kWh per gjestedøgn	88,4	84, 5	85,16	85, 28
Vannforbruk i liter per gjestedøgn	627	597	579	599
Gjenvinningsgrad avfall i prosent	70,7	74,7	78	71



Til generalforsamlingen i Voksenåsen AS

RSM Norge AS
Filipstad Brygge 1, 0252 Oslo
Pb 1312 Vika, 0112 Oslo
NO 982 316 588 MVA
T +47 23 11 42 00
F +47 23 11 42 01
www.rsmnorge.no

Uavhengig revisors beretning

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert Voksenåsen AS sitt årsregnskap som viser et underskudd på kr 220 912. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2018, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2018 og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål med revisjonen er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

Som del av en revisjon i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

THE POWER OF BEING UNDERSTOOD
AUDIT | TAX | CONSULTING

RSM Norge AS is a member of the RSM network and trades as RSM. RSM is the trading name used by the members of the RSM network. Each member of the RSM network is an independent accounting and consulting firm which practices in its own right. The RSM network is not a separate legal entity in any jurisdiction.

RSM Norge AS er medlem av/er a member of Den Norske Revisorforening.

Revisjonsberetning 2018 Voksenåsen AS



- identifiserer og anslår vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i regnskapet, enten det skyldes misligheter eller utilsiktede feil. Vi utfører og gjennomfører revisjons handlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes utilsiktede feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av intern kontroll.
- opparbeider vi oss en forståelse av den interne kontroll som er relevant for revisjonen, for å utføre revisjons handlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll.
- evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimaterne og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
- konkluderer vi på hensiktsmessigheten av ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen ved avleggelsen av regnskapet, basert på innhentede revisjonsbevis, og hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape tvil av betydning om selskapets evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i regnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifierer vår konklusjon om årsregnskapet. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet inntil datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at selskapet ikke fortsetter driften.
- evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet representerer de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte omfanget av revisjonen og til hvilken tid revisjonsarbeidet skal utføres. Vi utveksler også informasjon om forhold av betydning som vi har avdekket i løpet av revisjonen, herunder om eventuelle svakheter av betydning i den interne kontrollen.

Uttalelse om øvrige lovmessige krav

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontroll handlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringskikk i Norge.

Oslo, 19. februar 2019
RSM Norge AS

Trine Angell-Hansen
Statsautorisert revisor



Til ledelsen i Voksenåsen AS

Uavhengig uttalelse vedrørende nøkkeltall på side 19 i Voksenåsen Årsmelding 2018 og GRI-indeksen for 2018

Vi har kontrollert om Voksenåsen AS har utarbeidet nøkkeltallene på side 19 i *Voksenåsen Årsmelding 2018* og GRI-indeksen 2018 på selskapets hjemmeside i henhold til kriteriene. Kriteriene som er anvendt ved vurdering av saksforholdet er kriteriene for relevante indikatorer i Det globale rapporteringsinitiativets Standards (GRI Standards) – core. Vi har kontrollert om Voksenåsen AS har rapportert fullstendig og nøyaktig på de nevnte rapporteringspunktene. *Voksenåsen Årsmelding 2018* dekker perioden 01.01.2018 – 31.12.2018.

Ledelsens ansvar

Ledelsen er ansvarlig for saksforholdet og for at det er utarbeidet i overensstemmelse med å velge ut nøkkeltall, samt å rapportere i henhold til GRI Standards – core. Ansvaret omfatter å utforme, implementere og vedlikeholde en intern kontroll som ivaretar saksforholdet.

Vår uavhengighet og kvalitetskontroll

Vi er uavhengige av selskapet i overensstemmelse med lov og forskrift og *Code of Ethics for Professional Accountants* (IESBA Code) og med de etiske kravene som er relevante for vårt oppdrag, og vi har oppfylt våre etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene og IESBA Code. Vi anvender *ISQC 1 [NORSK] – Kvalitetskontroll for revisjonsfirmaer som utfører revisjon og forenklet revisorkontroll av regnskaper samt andre attestasjonsoppdrag og beslektede tjenester* og opprettholder et omfattende system for kvalitetskontroll inkludert dokumenterte retningslinjer og prosedyrer vedrørende etterlevelse av etiske krav, faglige standarder og gjeldende lovmessige og regulatoriske krav.

Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om saksforholdet basert på vår kontroll.

Vi har foretatt våre kontroller og avgir vår uttalelse i samsvar med standard for attestasjonsoppdrag "ISAE 3000 Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon" med moderat sikkerhet.

Vårt arbeid innebærer utførelse av handlinger for å innhente bevis for at saksforholdet er utarbeidet i overensstemmelse med kriteriene. De valgte handlingene avhenger av vårt skjønn, herunder vurderinger av risikoene for at saksforholdet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar vi hensyn til den interne kontrollen som er relevant for utarbeidelsen av saksforholdet. Formålet er å utforme kontrollhandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av den interne kontrollen. Vår kontroll omfatter også en vurdering av om de anvendte kriteriene er hensiktsmessige og en vurdering av den samlede presentasjonen av saksforholdet.

Etter vår mening er det innhentet bevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Konklusjon

Vi har ved utførelsen av våre kontroller ikke blitt oppmerksomme på noe som gir oss grunn til å tro at nøkkeltallene på side 19 i *Voksenåsen Årsmelding 2018* og GRI-indeksen for 2018 på selskapets hjemmeside inneholder vesentlig feilinformasjon, og dette i all vesentlighet er utarbeidet i overensstemmelse med kriteriene beskrevet over.

Oslo, 29. mars 2019

PricewaterhouseCoopers AS

Eli Moe-Helgesen
Statsautorisert revisor

PricewaterhouseCoopers AS, Postboks 748 Sentrum, NO-0106 Oslo
T: 02316, org. no.: 987 009 713 MVA, www.pwc.no
Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap



Voksenåsen er Norge nasjonalgave til Sverige som takk for hjelpen under annen verdenskrig og har som formål å – direkte eller indirekte – fremme svensk-norsk forståelse. Ved åpningen den 2. oktober 1960 sa den svenske statsministeren Tage Erlander følgende:

«Voksenåsen, som vi i dag innviger, skall bli ett andligt kraftcentrum. Här kommer unga människors intresse för Norge och norsk kultur att väckas och stimuleras. Härifrån kommer fördjupad kännedom och vidgad förståelse mellan Norges och Sveriges folk att strömma ut. Det är ett löftesrikt tecken för framtiden, att Norges nationalgåva syftar till att sätta det kulturelle samarbetet och kontakten med ungdom i centrum.»



VOKSENÅSEN

En egen atmosfære
Tett på byen, naturen og samfunnet